



BIZTONSÁGI ADATLAP
az 1907/2006/EK REACH szerint

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403
Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991
Verziószám: 1.3. (Hu)

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.	Revízió kelte: 2009.10.28.	1/5
Detia hidegköd-képző szer		

1. A készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

A készítmény neve: Detia hidegköd-képző szer

Gyártó cég neve: Detia Freyberg GmbH.

cím: Dr. Werner-Freyberg Str. 11. D-69514 Laudenbach, Németország

Tel.: +49-6201-708-(0)-503

Fax: + 49-6201-708-487

Importáló cég neve: NOVOCHEM Kft.

cím: Budapest, 1089. Orczy út. 6. Telefon: 464-4938 Fax: 464-4991

Forgalmazó cég neve: NOVOCHEM Kft.

cím: Budapest, 1089. Orczy út. 6. Telefon: 464-4938 Fax: 464-4991

Agrokémiai üzletág, 2046 Törökbálint Depo Pf. 19. Tel.: 06-23-510-396, Fax: 06-23-337-193

Felelős személy: dr. Szalai Éva

Sürgősségi telefon: Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

1096 Bp., Nagyvárad tér 2. Telefon: +36 1-476-6464, +36-80-201-199

2. A veszélyek azonosítása:

Xn ártalmas, N környezeti veszély

Veszélyszimbólum: András kereszt, N-nek megfelelő piktogram

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R-mondatok:

R10 Kevésbé tűzveszélyes.

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

3. Összetétel/Tájékoztató az alkotórészekről

CAS-szám	EEC-szám	Megnevezés	%	Veszélyjel	R-mondat
90622-57-4	292-460-6	izoalkán C9-C12	95-100	Xn	53-65-66
8003-34-7	232-319-8	természetes piretrin	<1	Xn, N	20/21/22-50/53
51-03-6		pieronil-butoxid	2,13	N	50/53

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok teljes szövegét a 16. pont tartalmazza.

4. Elsősegélynyújtási intézkedések

Általános előírás: A szennyezett ruházatot azonnal le kell vetni. Panasz, rosszullét esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.

Belégzést követően: vigyük a sérültet friss levegőre, szoros ruhadarabjait meglazítva fektessük le kényelmes testhelyzetbe. Panasz esetén hívjunk orvost.

Szembe jutás esetén: azonnal öblítsük ki a szemet - legalább 15 percen át - bő folyóvízzel, a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó egyidejű mozgatása mellett. Azonnal forduljunk szakorvoshoz.

Bőrre jutáskor: vegyük le a szennyezett ruházatot és legalább 15 percen át mossuk le a bőrt bő szappanos folyóvízzel. Irritativ tünetek jelentkezésekor forduljunk szakorvoshoz.

Lenyelés esetén: A szájüreget öblítsük vízzel, a sérülttel itassunk vizet. Hánytatás tilos. Aspirációs veszély. Azonnal hívjunk orvost.

Útmutatás az orvosnak: ld. 11. pont



BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403
Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.

Revízió kelte: 2009.10.28.

2/5

Detia hidegköd-képző szer

5. Tűzvédelmi intézkedések

- 5.1.** Tűzoltáshoz CO₂-t, habot, poroltót, vízpermetet kell használni.
Nem alkalmazható oltószer: vízszugár.
A veszélyeztetett helyen lévő palackokat vízzel hűteni kell és lehetőleg el kell távolítani a veszélyzónából.
Tűz és melegeedés esetén keletkező veszélyes bomlástermékek: CO_x és más mérgező gőzök. A keletkező gázokat nem szabad belélegezni.
- 5.2.** Tűzoltáskor, ill. az anyag felmelegedésekor a teljes testfelületet védő ruházat, védőkesztyű, védőlábbeli, a szemet és az arcfelület védelmét biztosító, a veszélyes bomlástermékek ellen is hatásos izolációs légzésvédő azonnali használata kötelező.
- 5.3.** A tűzoltás során visszamaradó égéstermékek és oltóvíz megsemmisítéséről az előírásoknak megfelelően gondoskodni kell.

6. Intézkedések véletlenszerű kibocsátás esetén

6.1. Személyi védelem

Megfelelő szellőztetést biztosítani. Csak robbanás biztos eszközöket szabad használni.
A munkatérben csak a mentésben részt vevő személyek tartózkodhatnak. Védőruha, védőkesztyű, védőlábbeli, védőszemüveg, gőzök és/vagy veszélyes bomlástermékek keletkezésének veszélye esetén légzésvédelem használata kötelező.

6.2. Kiömlés esetén

A kiömlött anyagot nem éghető felszívóképes anyaggal (pl. homokkal, kova-földdel) kell lefedni, majd zárt tartályba helyezni és az így keletkező veszélyes hulladékot veszélyes hulladékok kezelésére és ártalmatlanítására jogosult céggel kell elszállíttatni.

Megsemmisítés: hatósági előírások szerint.

Vizekbe, közcsatornába történő bejutás esetén a területileg illetékes hatóságok és üzemeltetők értesítendőek.

6.3. Környezetvédelem

A készítményt élővízbe, közcsatornába, talajba juttatni nem szabad.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

Használati utasítás szerint alkalmazandó. Gőzei a levegőnél nehezebbek, a padozaton szétterülnek. A készítmény bőrre, szembe, jutását permerének/gőzének belélegzését kerülni kell. A készítménnyel történő munkavégzés során elégtelen határfokú szellőzés esetén légzésvédő eszközt kell használni. Munka közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

Tárolás:

Eredeti csomagolásban, száraz, hűvös, oxidálószerektől mentes helyen, élelmiszerektől, italtól, állati takarmánytól elkülönítetten tárolandó. Gyermek elől elzárva tartandó.

8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Műszaki intézkedések

A készítmény használata csak megfelelő határfokú szellőztetés mellett történhet.

8.2. Munkahelyi levegőben megengedett határérték:

adalékmentes szénhidrogén keverék MAK-érték: 1.000 mg/m³ (200 ml/m³) a gyártó adata
természetes piretrin MAK érték: 5mg/m³ (belélegezhető érték), a gyártó adata

A munkahely légtérében a határérték betartását levegőmérésekkel kell ellenőrizni.

Biológiai expozíciós mutató (BEM) megengedhető határértéke: –



BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403
Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.

Revízió kelte: 2009.10.28.

3/5

Detia hidegköd-képző szer

8.3. Egyéni védelem

Légzésvédelem: zárt térben, elégtelen hatásfokú szellőzés esetén a légzésvédelem (szűrőbetét típusa A) biztosítása indokolt.

Kézvédelem: védőkesztyű (növényvédelmi) használata szükséges (EN 374 szabvány szerint minősített).

Szemvédelem: szorosan záródó, EN 166 szabvány szerint minősített védőszemüveg.

Bőrvédelem: standard, készítményt át nem eresztő növényvédelmi védőruha viselése szükséges.

Sérült, vagy szennyezett védőruhában, védőeszközzel dolgozni tilos.

8.4. Egyéb

Óvatos munkavégzéssel kerülni kell a készítmény permetének szóródását, ruházatra, bőrre, szembe való jutását, gőzének belégzését. Munka közben étkezni, dohányozni nem szabad.

A munkavégzés szüneteiben és a munka után folyóvízes, szappanos tisztálkodás szükséges.

A készítménnyel való munkavégzés során a foglalkozási expozíció ellenőrzése, illetve kockázatbecslés szükséges.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Fizikai állapot:

- halmazállapot: folyadék
- szín: sárgás
- szag: szénhidrogénre emlékeztető
- pH-érték (20°C): -
- forráspont: 150-180 °C
- dermedéspont: <-50 °C
- lobbanáspont: 45,5 °C
- gyulladási hőmérséklet: >200°C
- öngyulladás: -
- robbanási határérték (tf%): alsó: 0,6 felső: 7
- gőznyomás (20°C-on): 3 hPa
- sűrűség (20°C-on): 0,758 g/ml
- oldhatóság vízben: nem oldódik
- oldószertartalom: kb. 95 %
- megoszlási koefficiens: n-oktanol/víz arány: nem áll rendelkezésre
- gőznyomás:-
- viszkozitás:-
- illékony komponens: > 95 %

10. Stabilitás és reakciókészség

Stabilitás és reaktivitás: Használati utasítás szerint alkalmazva és az előírások szerint tárolva között stabil.

Kerülendő körülmények: A felmelegedést a termikus bomlás miatt el kell kerülni. Gőzei felmelegedve gyúlékonyak. A felmelegedett gőzök levegővel keveredve robbanásveszélyesek.

Kerülendő anyagok: oxidálószer

Veszélyes bomlástermékek: CO_x és más mérgező gőzök

Távoltartandó nyílt lángtól, hőtől, forró felülettől, szikrától.

11. Toxikológiai információk

Akut toxicitás

Orális LD₅₀ érték patkányon: > 2000 mg/ttkg; Inhalációs LC₅₀ érték patkányon: >5000 mg/ttkg (limitteszt); Dermális LD₅₀ érték nyúlra: > 2000 mg/kg (limitteszt).

Szenzibilizáló hatás tengerimalacon: gyengén szenzibilizál.

Lenyelve tüdőödémát és tüdőgyulladást okozhat.



BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403
Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.

Revízió kelte: 2009.10.28.

4/5

Detia hidegköd-képző szer

Gőzeinek nagy koncentrációban történő belégzése ingerli a légzőszervet, fejfájást, szédülést és központi idegrendszeri károsodást okozhat.

A készítmény szembe kerülve irritációt okozhat. Gyakori és hosszantartó expozíciója a bőrt zsírtalanítja és kiszáritja. Bőrrel érintkezve szenzibilizáló hatás lehetséges.

12. Ökológiai információk

Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

Vizekre veszélyes anyag. vízminőség-veszélyességi osztálya: 3 (vizet erősen veszélyeztető anyag).

A készítményt élővízbe, vízfolyásokba, talajba és közcatornába juttatni nem szabad.

13. Ártalmatlanítási útmutató

A termék maradékainak és göngyölegeinek kezelésére a 98/2001.(VI.15.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók. Továbbiakban lásd a 6.2. és a 6.3. pont alatt leírtakat.

EWC-kódszám: 20 01 19 (növényvédő szerek)

EWC-kódszám: 15 01 10 (veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó, vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok).

A tisztítatlan csomagoló anyagot újra felhasználni tilos.

14. Szállítási információk

A termék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint a gyártó szerint jelölésköteles.

ADR/RID osztály: 3

UN-szám: 3295

Csomagolási csoport: III

Megnevezés: folyékony szénhidrogén (alifás szénhidrogén)

Különleges adatok a közúti szállításához:

„LQ7: megengedett gyűjtőcsomagolás: 5L/45kg; Rekesz 5L/20kg (bruttó)”

IMDG osztály: 3

UN-szám: 3295

Csomagolási csoport: III

EMS-szám: F-E, S-D

Tengerszennyezés: nem

Megnevezés: folyékony szénhidrogén (alifás szénhidrogén)

Különleges adatok a vízi úton történő szállításához:

„megengedett mennyiség (3.4 fejezet): 5L/45kg; Rekesz 5L/20kg (bruttó)”

ICAO/IATA-osztály: 3

UN/ID-szám: 3295

Csomagolási csoport: III

IATA csomagolási előírások - Passanger 309

IATA maximális mennyiség - Passanger 601

IATA csomagolási előírások - Cargo: 310

IATA maximális mennyiség - Cargo 2201

Megnevezés: folyékony szénhidrogén (alifás szénhidrogén)

15. Szabályozási információk

Címkézésre vonatkozó előírások:

Xn ártalmas, N környezeti veszély

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R-mondatok:

R10 Kevésbé tűzveszélyes.



BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.
1089 Budapest, Orczy u. 6. - 1464 Bp. Pf. 1403
Telefon: 464-4938, Fax: 464-4991

A kiállítás kelte: 2005. 01.18.

Revízió kelte: 2009.10.28.

5/5

Detia hidegköd-képző szer

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

R65 Lenyelve ártalmatlan, aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S-mondatok:

S2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S13 Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.

S20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad

S23 A keletkező gőzt/permetet nem szabad belélegezni.

S36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni

S61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

S62 Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét.

Címkén feltüntetendő komponens:

95-100% izoalkán (C₉-C₁₂)

<1% természetes piretrin

2,13% pieronil-butoxid

Engedélyek/korlátozások: OTH 1703-2/2007.

A vonatkozó törvények és rendeletek betartandók:

15.1. Veszélyes anyagok:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006.december18.) A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH).

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei,

44/2000. (XII. 27) EüM rendelet és módosításai

15.2. Munkavédelem:

A 2004. évi XI. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.

15.3. Munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:

25/2000. (IX.30) EüM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

15.4. Hulladékok:

98/2001.(VI.15.) Korm. rendelet, 16/2001.(VII.18.)KöM rendelet

15.5. Biocidok

38/2003. (VII.7.) ESZCSM-FVM-KvVM együttes rendelet és módosításai a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről

16. Egyéb előírások

3. pontban felsorolt R-mondatok:

R 20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmatlan

R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

R 65 Lenyelve ártalmatlan, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat

R 66 Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja

R53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

A revízió az 3., 4., 7., 8., 15. és 16. pontokat érinti.

Ez a biztonsági adatlap a gyártó által 2004. augusztusában felülvizsgált biztonsági adatlap alapján készült és meggyőződésünk szerint az abban foglalt adattartalomnak megfelelő mértékig megfelel a

kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvénynek illetve ennek végrehajtásáról rendelkező

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet és módosításai, valamint az 1907/2006/EK rendelet előírásainak. A

biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve hisszük.